

頭盆  
APPETIZER

---

前菜

彩虹健康蔬食碟 Variety of Seasonal Marinated Vegetables and Pickles シェフセレクト健康野菜の特製オードブル盛り合わせ	2,800
花椒麻醬棒棒鷄 Shredded Chicken with Szechuan Pepper Flavored Sesame Sauce and Assorted Vegetables バンバンジー 花山椒の香りの練り胡麻ソース 季節野菜添え	2,800
麻香海蜇酸蔬菜 Sesame Oil Marinated Jelly Fish with Seasonal Vegetables Pickles くらげの和えもの胡麻風味 季節野菜のピクルス添え	3,200
三海鮮彩菜盆 Assorted Three Kinds of Marinated Seafood 三種の海鮮類の冷製盛り合わせ 季節野菜添え	4,200

魚翅・湯羹

SHARK'S FIN & SOUP

---

フカヒレ料理・スープ

冬天菜紅燒鮑翅

Braised Supreme Whole Shark's Fin with Chinese Ham Broth Soup and Vegetables

フカヒレ姿入り金華ハムの上湯とろみスープ 季節野菜とともに

1person 6,800

蟹肉竹笙會生翅

Shark's Fin Thick Soup with Crab Meat and Silk Mushroom

蟹肉とキノガサダケ入りフカヒレ上湯とろみスープ

1person 2,500

淮杞竹絲水魚燉翅

Double-Boiled Healthy Soup of Shark's Fin, Black Chicken, Softshell Turtle, Chinese Herbs

フカヒレ、スッポン、マカ、鳥骨鶏とクコの実、椎茸、広東白菜入り滋養薬膳蒸しスープ

1person 2,800

燕液鶏茸蘿白羹

Daikon Radish Soup with Chicken Mince and Swallow's Nest

燕の巣コラーゲン入り大根と鶏挽肉のとろみスープ 彩り大根とともに

1person 1,800

“齋”佛跳牆

“Buddha Jump Over the Wall” Twice Boiled Chinese Mushrooms and Vegetables Soup

“佛跳牆（ファッチューション）”

数種類のキノコと廣東乾燥野菜で作ったオリジナル精進蒸しスープ

1person 1,600

廣東蔬菜 豆腐

CANTONESE VEGETABLES AND TOFU

---

廣東野菜 豆腐料理

蠔油芥蘭菜

Wok Sautéed Chinese Kale with Oyster Sauce

チャイニーズケール芥蘭（ガイラン）の炒めオイスターソース 2,400

馬拉盞炒通菜

Wok Sautéed Chinese Water Spinach with Spicy Garlic Shrimp Sauce

空心菜の香港エビ風味醬辛み炒め 2,400

蒜茸炒豇苗

Wok Sautéed Chinese Beans Seedlings with Garlic

豆苗（廣東トウモロコシ）のガーリック炒め 2,400

齋肉菘矮瓜炸豆腐

Deep Fried Tofu, Braised Eggplant and Soy Meat with Chinese Beans Chili Spicy Sauce

揚げ豆腐の茄子と大豆ミートの豆板醬煮込み餡かけ 2,800

干貝煮粉絲双白菜配炸銀魚

Braised Hakusai Cabbage, Chinese Starch Noodles and Dry Scallops with Deep Fried Icefish

二種白菜と春雨の煮込み 干し貝柱風味 揚げ白魚添え 2,800

蟹肉帶子豆奶白菜仔

Simmered Cantonese Bok Choy with Crab Meat and Scallops Soy Milk Cream Sauce

広東白菜の蟹肉とホタテ入り豆乳クリームソース 3,200

海鮮類  
SEAFOOD

---

海鮮料理

清蒸東星斑

Hong Kong Style Steamed Grouper Fish with Scallion and Ginger Soy Sauce

東星ハタの“清蒸（チェンヅェン）” 葱生姜のフィッシュ醤油ソース 2pieces 4,200

香芒生汁蝦球

Deep Fried Prawns with Original Healthy Mango Mayonnaise Sauce

海老のヘルシーマンゴーマヨネーズソース リーフサラダ添え 3,600

三姜茸辣茄汁蝦球

Braised Prawns in Original Tomato Chili Sauce Flavored with Three Kinds of Ginger

海老のチリソース 三種のジンジャー（ウコン、カー、国産生姜）入り 3,600

七彩 VXO 香煎帶子

Pan Fried Scallops and Seasonal Vegetables with Original VXO Sauce

フレッシュホタテの香り焼きと季節野菜のバラエティ オリジナルVXOソース 3,600

EXO 炒海三鮮

Wok Sautéed Three Kinds of Seafood and Vegetables with EXO Sauce

海鮮三種と季節野菜の炒め オリジナルEXO醤を添えて 4,200

阿膠蠔皇鮑魚

Braised Sliced Abalone with Yang Guifei Healthy Herb Oyster Sauce

“阿膠（アーカウ）” 入り 鮑のオイスターソース煮 グリーン野菜とともに 5,800

肉類  
MEAT

---

肉料理

黄鶏汁 VXO 七彩炒雙鶏片

Wok Sautéed Chicken and Assorted Vegetables with Turmeric Chicken Sauce and VXO Sauce

鶏胸肉、せせりと季節野菜炒めウコン入りチキンコラーゲンソース オリジナル VXO 醬添え 3,000

鎮江香醋桑椹咕嚕肉

Sweet and Sour Pork with Original Supreme Hong-Kong Black Vinegar Sauce

オリジナル甘酢ソースの酢豚 香港八珍陳醋と桑の実で作った甘酢ソースで 3,200

蜜汁花彫梅肉排

Braised Pork Spare Ribs with Chinese Rice Wine and Ginger Honey Sauce,  
Mushed Taro Potato and Sautéed Seasonal Vegetables

豚スペアリブの紹興酒煮込み 話梅入りジンジャーハニーソース

タロイモのマッシュと季節野菜炒め 2pieces 3,800

白灼麻醬西冷和牛

Poached Japanese Shabu Shabu Beef with Black Beans Sesame Spicy sauce

和牛サーロイン薄切りしゃぶしゃぶ肉のサツとゆで 特製薬味胡麻ソース 4,200

麵・飯  
RICE & NOODLE

---

麵飯類

七彩苳肉絲煎麵 Pan-Fried Noodles with Starchy Braised Shredded Seven Kinds of Vegetables and Soy Meat	
七種野菜細切りと大豆ミートの餡かけ煎り焼きそば	1,800
咸菜苳酥上素炒飯 Fried Rice with Seasonal Vegetables, Deep-Fried Soy Beans and Amaranth Seeds	
香り大豆と香港漬け菜 アマランサス入りの野菜チャーハン	1,800
海鮮蟹肉生菜炒飯 Wok Fried Rice with Seafood Mix and Lettuce	
蟹肉と海鮮のレタス入りチャーハン	2,200
碧緑海鮮湯麵 Sautéed Seafood Mix and Vegetables Noodle Soup	
海鮮とグリーン野菜のスープヌードル	2,400

甜甜蜜蜜  
DESSERTS

---

デザート

陳皮蓮子紅苳沙湯丸

Hong Kong Style Healthy Sweet Soup of Red Beans, Lotus Seeds, Rice Dumpling and Chinese Herb Chanpei

蓮の実、ユリ根、白玉団子入り香港スタイル紅豆のデザートスープ 陳皮（チャンペイ）の香り 1,000

紅艶士多啤梨杏仁豆腐

Chinese Hang Yang Almond Tofu with Strawberry, Aloe and Rose Jelly

プラセンタエキス入りバラの香りの杏仁豆腐 いちご、アロエとともに 1,200

燕液鮮果牛油果露

Sweet Avocado Cream with Swallow's Nest, Tattle Jelly and Fresh Fruits

ツバメの巣、亀コラーゲンゼリー入り甘いアボカドビューレ フルーツとともに 1,200

夢想笑臉芒果布甸

Original Mango Pudding with Swallow's Nest, Jelly and Placenta

特製マンゴープリン ライチの香りの燕の巣ゼリーとプラセンタエキス入り 1,200